

Nkosi sikelel' iAfrika

Herr, segne Afrika seit 1996



Die seit 1996 offizielle **Nationalhymne Südafrikas** hat in den fünf in Südafrika am meisten gesprochenen Sprachen Xhosa, Zulu, Sesotho, Afrikaans und Englisch verfasste Strophen.

Die heutige Nationalhymne wurde aus Teilen des vor allem unter der schwarzen Bevölkerung verbreiteten und von **Enoch Mankayi Sontonga** komponierten Liedes Nkosi Sikelel' iAfrika und der vor allem unter den Buren verbreiteten Hymne „Die Stem van Suid-Afrika“ (Stern von Südafrika), die bis 1994 allein offiziell anerkannt war, zusammengesetzt.

Die ersten beiden Strophen gehen auf *Nkosi Sikelel' iAfrika* zurück, die letzten beiden auf *Die Stem van Suid-Afrika*, wobei die letzte Strophe allerdings stark umgedichtet wurde. Die ersten beiden Zeilen der ersten Strophe sind in Xhosa, die folgenden beiden in Zulu verfasst, gefolgt von Sesotho in der zweiten Strophe, Afrikaans in der dritten und Englisch in der vierten Strophe.

Hymnentext

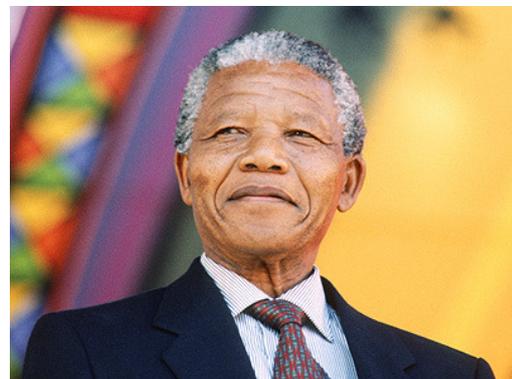
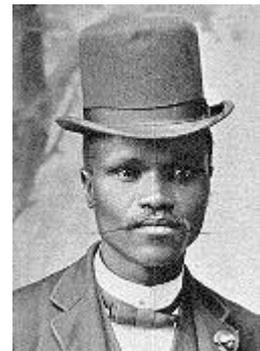
Herr, segne Afrika.
Möge sein Geist (wörtl. 'Horn') aufsteigen
Erhöre auch unsere Gebete.
Herr, segne uns, seine (Afrikas) Familie.

Herr, beschütze dein Volk,
Beende du Kriege und Zwistigkeiten.
Beschütze, beschütze dein Volk;
Volk von Südafrika – Südafrika.

Aus dem Blau unseres Himmels,
Aus der Tiefe unserer See
Über unseren ewigen Bergen
Wo die Felswände Antwort geben,

Klingt der Ruf zusammenzukommen,
Und vereint werden wir stehen,
Lasst uns leben und streben für die Freiheit,
In Südafrika unserem Land.

Enoch Mankavi Sontonga
(1873 - 1905), Komponist
von „Nkosi sikelel' iAfrika“



**Nelson Mandela (1918 - 2013), ehemaliger
Präsident der Republik Südafrika**